

DÉCOWOOD - ISTRUZIONI DI POSA

Déco vi invita a rispettare strettamente le istruzioni fornite così da poter godere della pavimentazione senza alcun problema negli anni. Le illustrazioni delle istruzioni di posa di Décowood si trovano alle pagine successive.

INFORMAZIONI GENERALI

Décowood è un materiale composito formato da legno e componenti sintetici.

Essendo il legno un prodotto naturale, piccole differenze di colore possono evidenziarsi. Décowood è soggetto a un leggero schiarimento del colore nelle prime settimane dopo la posa, dopodiché il colore si assesta.

Tutto ciò conferisce alla pavimentazione un piacevole effetto naturale e non comporta alcun detrimento alla durabilità e alla qualità del prodotto.

- Si raccomanda di utilizzare solo gli accessori originali, mantenendo le distanze e le dimensioni prescritte nelle istruzioni di installazione.
- Per evitare lo sprofondamento o la deformazione del pavimento è necessario provvedere a rendere il suolo piatto e stabile.
- Per quel che riguarda le dimensioni del materiale tenete in considerazione sia la tolleranza degli estrusi +/- 3 % che la loro espansione.
- Il contatto diretto tra le doghe di pavimento e l'erba o il suolo deve essere evitato.
- Si raccomanda di non eseguire il montaggio di Décowood con temperature inferiori a 0° gradi.
- Per permettere all'acqua di defluire e quindi impedire il ristagno è importante installare il pavimento con una pendenza intorno all'1%, su di un sottofondo stabile.
- Prima di procedere con l'installazione della pavimentazione è necessario seguire le istruzioni di posa per la preparazione delle sottostrutture.
- Un'adeguata ventilazione al di sotto del pavimento è importante: per permettere la circolazione dell'aria è necessaria un minimo di 2,5 cm di distanza tra il suolo e le doghe.
- Décowood non è un materiale carrabile.

1. INSTALLAZIONE DEI MAGATELLI (Fig. 1)

- I magatelli in Décowood sono utilizzabili solo in caso di posa su cemento. In generale e comunque in tutti i casi di posa su suolo instabile o non forabile si raccomanda di utilizzare magatelli in legno durevole, creando una struttura portante tramite controventature e doppia orditura.
- Nel caso di uso di magatelli in Décowood, si ricorda di effettuare sempre il preforo degli stessi e che anche i magatelli dilatano; è pertanto necessario lasciare una distanza laterale di almeno 8 mm, e di almeno 15 mm sulle giunzioni di testa.
- Nel caso di posa su cemento i magatelli devono essere fissati al massetto con tasselli ogni 50 cm (Fig.1).
- L'interasse tra magatelli non deve essere superiore a 30/35 cm. Nel caso si desiderasse installare la pavimentazione in diagonale senza ruotare la sottostruttura sarà necessario ridurre l'interasse tra i magatelli a 20-25 cm
- Le doghe tra i 35 cm e gli 80 cm devono essere sostenute da tre magatelli di sottostruttura: prevedere tale accorgimento in fase di progettazione e posa dei magatelli. Se il magatello non è sufficientemente largo per alloggiare due clip è necessario raddoppiare i magatelli dove due estremità delle doghe si incontreranno perché ogni estremità deve obbligatoriamente essere sostenuta dalla sottostruttura e fissata a essa con due clip dedicate.
- Qualora il montaggio avvenisse su suolo instabile (es. ghiaia, terra, sabbia) o su superficie non perforabile, fare riferimento alle relative metodologie di posa.

2. PROCEDURA DI INSTALLAZIONE DELLA PAVIMENTAZIONE (Fig. 2)

- Si ricorda di lasciare sempre uno spazio di almeno 2 cm da muri o altri ostacoli (Fig. 2 e 3) per poter permettere la dilatazione del materiale.
- La distanza tra due estremità delle doghe deve essere di 6 mm mentre lateralmente è determinata dalle clip.
- Le estremità delle doghe non possono eccedere il magatello di oltre 5 cm.
- Installare la prima doga con l'apposita clip di partenza/chiusura.
- Per fissare le clip è necessario fare un preforo con una punta da 2,5 mm e svasare per evitare che il magatello possa creparsi o rompersi (Fig. 2.2).
- Inserire la prima doga e proseguire allo stesso modo con le clip.
- Per ottenere una migliore finitura potete utilizzare i tappi di chiusura o le cornici in Décowood (Fig. 4); in questo caso sarà necessario forare la parte inferiore della doga in modo da consentire la ventilazione all'interno della doga.
- Décowood va montato con due tipologie di clip: di Espansione e di Fissaggio, entrambe con la propria funzione. Clip di Espansione=consente alla doga di dilatare; Clip di Fissaggio=una delle estremità blocca la doga forzandola a dilatare nella direzione desiderata. Il sistema, unico nel suo genere, è stato studiato per controllare la dilatazione delle doghe a piacimento ed evitare che il calpestio possa favorire movimenti delle doghe stesse. L'obbiettivo è far sì che le distanze tra le estremità delle doghe rimangano sempre omogenee nel tempo. In base allo schema di posa, per ottenere il miglior effetto estetico, le clip di espansione e la clip di bloccaggio (1 x doga) vanno posizionate secondo i principi riportati nelle figure 2.1-2.5.
- Le doghe devono essere fissate con clips in corrispondenza di ogni magatello. Le teste di due doghe non devono mai condividere le stesse clips, ma al contrario ogni testa delle doghe deve essere fissata al magatello con due clips ad essa dedicate. Se necessario, raddoppiare il magatello.
- Décowood Poetto e Décowood Plus Solido vengono installati con un solo tipo di Clip in acciaio inox.

3. MANUTENZIONE ORDINARIA

Le pavimentazioni in Décowood possono essere pulite con una semplice spazzola oppure con acqua ad alta pressione. In quest'ultimo caso è necessario mantenere una distanza di almeno 30 cm dalle doghe.

Nel caso si rendesse necessario strofinare intensamente, potrebbe evidenziarsi in seguito una differenza nel colore sulla superficie trattata. Ciò avviene perché il colore naturale riemerge temporaneamente, ma nel tempo tenderà nuovamente a schiarirsi. Se davvero necessario, è possibile usare un sapone neutro ma abbiate cura di non usare un detergente che possa incidere sulla componente sintetica del materiale.

È sconsigliato apporre oggetti troppo caldi come barbecue, pentole bollenti, torce o simili sulla pavimentazione senza l'utilizzo di protezioni.

DÉCOWOOD - INSTALLATION GUIDELINES

Déco invites you to strictly respect the installation instructions so that you can enjoy your floor without any problem in the years to come. The installation guidelines are illustrated on the following pages.

GENERAL INFORMATION

Décowood is a composite material made of wood and synthetic components. Since wood is a natural product, small color differences can arise. Décowood will tend to slightly lighten up in the first weeks after installation, after which the color will settle. All this gives the floor a pleasant natural effect and does not affect at all the durability and quality of the product.

- Please use original items only.
- Maintain the distances and dimensions specified in the installation guidelines
- To prevent the floor from collapsing or deforming it is necessary to make the ground flat and stable.
- With regard to the length, width and thickness, consider the expansion of the material.
- An adequate ventilation below the floor is important. To allow air circulation a minimum of 2.3 cm distance between the ground and the substructure is required. Direct contact between the boards and the grass or the ground floor must be avoided.
- Never assemble the joints of Décowood in contact against each other, but always leave an 8 mm gap at least.
- Each end of the boards must be fixed on and supported by a joist.
- Décowood is a natural product subject to weather conditions. Never install the pavement with a temperature below 0 degrees.
- To allow water to flow and thus prevent its accumulation, it is important to install the decking with a slope of around 1%, on a stable grass-free soil. To achieve this we recommend to lay fabric before assembling the substructure.
- Décowood is not suitable for sustaining vehicles.
- Before proceeding with the installation of the boards it is necessary to carefully follow the installation instructions for the understructures (see pag. 189).

1. INSTALLATION OF JOISTS (Fig. 1)

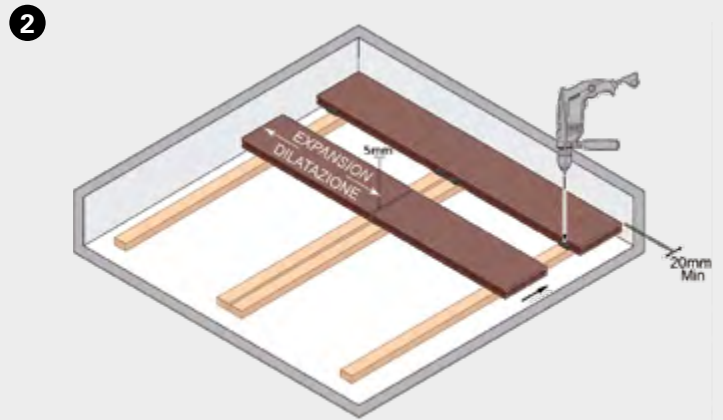
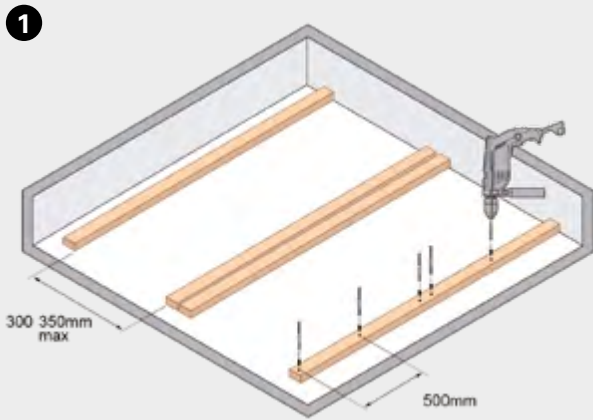
- Décowood joists are to be used just in case of installation on concrete. However Déco recommends to use durable wood joists. That's mandatory in case of installation on water-proof sheeting or unstable surface.
- The joists must be fixed to the concrete with screws or bolts every 50 cm.
- The distance between the joists must not exceed 30/35 cm. Should the flooring be installed diagonally, it is necessary to reduce the distance between the joists at 20-25 cm.
- The boards shorter than 80 cm must be supported by three joists: consider this in the design and installation of the joists. Should the joist be not large enough to host two clips, it is necessary to double the joists where two ends of the boards meet. That's because every end must be supported by and fixed to a joist.
- In case of use of Décowood joists, remember that they also expand. It is then necessary to leave a minimum distance of 8mm where they are parallel, adjacent to one another, and 15 mm whereas their ends meet.
- In case of installation on unstable ground (eg. gravel, sand, soil) or unscrewable surface, refer to the relative installation procedures.

2. INSTALLATION OF THE FLOOR (Fig. 2)

- Always remember to leave at least a 2 cm space from the walls or other obstacles to allow the expansion of the material.
- The distance between two ends of the boards should be of 6 mm, while on the side it is determined by the clip.
- The ends of the boards cannot exceed the joist of more than 50 cm
- Install the first board with the start / end clip.
- To fix the clips, you must make a pilot hole with a peak of 2.5 mm and countersink to prevent the boards from cracking or breaking.
- Place the first board and proceed the same way with the clip. To get a better finish you can use the end cap in Décowood or the lateral frame, in which case you will need to drill holes in the bottom of the board so as to make the water drain.
- Décowood must be installed with two kind of clips: Expansion Clip and Blocking Clip, both with their own purpose. Expansion Clip = allows the board to dilate; Blocking Clip = one of its edge blocks the boards so as to force the dilation in the desired direction. This unique system has been designed in order to control the dilation of the boards and to avoid the any movements due to foot traffic. The aim is to keep uniform the gaps between the boards. In order to achieve the best result Déco recommends to place the plastic and stainless steel clips according to the type of installation (see fig.da 2.1-2.5).
- Boards must be fixed with clips in correspondence with each joist. The ends of two boards must not share the same clips, but on the contrary every end of the boards must be fixed to the joist with two dedicated clips. If necessary, double the joist. Décowood Poetto and Décowood Plus Solid are installed with just one kind of stainless steel clip.

3. ROUTINE MAINTENANCE

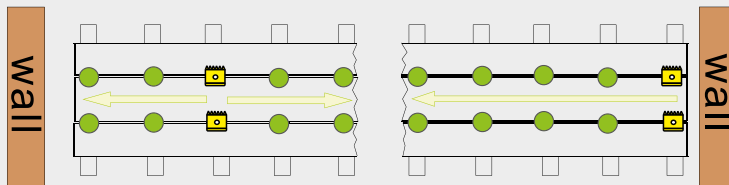
Décowood flooring can be cleaned with a simple brush or high pressure water. In the latter case it is necessary to maintain a minimum distance of 30 cm from the boards. If you need to clean the floor with intensity, just rub it hard. You may then notice a difference in colour on the surface. This is because the natural color resurfaces, but it will fade again over time. In case of very strong dirt, you can use a mild soap, but remember not to use a detergent that may affect the synthetic component of the material. It is recommended not to lay items such as hot barbecues, hot pots, torches or the like on the floor without using any protection.



CONFIGURAZIONE PARALLELA

PARALLEL LAYOUT

2.1 SITUAZIONE 1: FILA CON UNA DOGA SITUATION 1: ONLY ONE BOARD IN A ROW



A / Clip di espansione contro il muro, min. 2,5 mm di distanza per ogni metro di doga
CEC clip against wall, min. 2,5 mm gaps per 1 m board.

B / Blocco con clip di bloccaggio contro il muro nessuna distanza
Locking clip against the wall no gap.

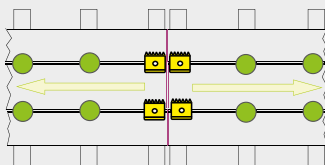
A / Se non ci sono due pareti su entrambi i lati oppure su due lati liberi: utilizzare la clip di bloccaggio al centro della tavola. Lasciare uno spazio di 2 mm per ogni metro di doga dove sono presenti pareti.

A / If there is no wall on both sides or walls on both sides: locking down in the middle remember to leave min. 2 mm gap for every meter of decking board, when CEC clips against wall.

B / Se è presente una parete su un solo lato: utilizzare la clip di bloccaggio sull'estremità della doga vicino alla parete, installando la doga il più vicino possibile alla parete stessa in modo che la dilatazione sia forzata verso il lato libero.

B / If only one side has a wall: lock down closest to the wall. Lock down where the two boards meet on butt joints.

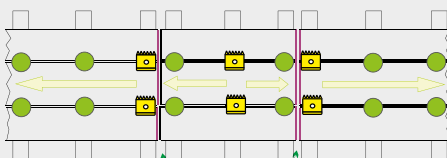
2.2 SITUAZIONE 2: FILA CON DUE DOGHE SITUATION 2: TWO BOARDS IN A ROW



Fissare con la clip di bloccaggio nel punto in cui le due estremità delle doghe si incontrano

Lock down along the central line on the butt joints and the neighbor boards at where they meet the middle board

2.3 SITUAZIONE 3: FILA CONTRE O PIÙ DOGHE SITUATION 3: THREE OR MORE BOARDS IN A ROW



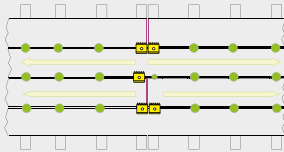
Nelle doghe centrali min. 2 mm di distanza su ogni estremità
In between middle boards min 2 mm gap on each side

Le doghe centrali vanno fissate con la clip di bloccaggio al centro. Le due doghe esterne vanno fissate con la clip di bloccaggio laddove incontrano le doghe centrali in modo che la loro dilatazione sia forzata verso l'esterno. Lasciare uno spazio di 2 mm per ogni metro di doga dove sono presenti pareti

Middle boards must be fixed with 1 locking clip in the middle. The 2 external boards must be fixed with a locking clip wherever they meet with the heads of the central boards in order to force the expansion outwards. Leave a 2 mm distance from the walls for each meter of board.

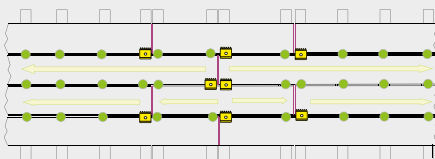
CONFIGURAZIONE A MATTONI
BRICK LAYOUT

2.4 SITUAZIONE 1: LAYOUT 2-1-2
SITUATION 1: 2-1-2 LAYOUT



Fissare con la clip di bloccaggio lungo la linea centrale dove si incontrano le estremità delle doghe
Lock down along the central line on the butt joints.
Remember to leave min. 2 mm gap for every meter of decking board, when CEC clip against wall

2.5 SITUAZIONE 2: LAYOUT 3-2-3 O MAGGIORI (4-3-4, 5-4-5, ecc)
SITUATION 1: 2-1-2 LAYOUT OR MORE (4-3-4, 5-4-5, etc)



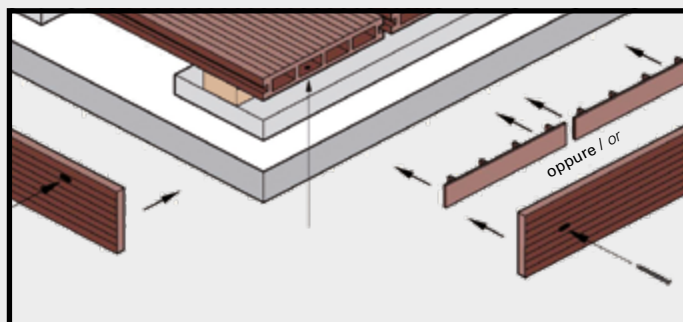
Le doghe centrali vanno fissate con la clip di bloccaggio al centro. Le due doghe esterne vanno fissate con la clip di bloccaggio laddove incontrano le doghe centrali in modo che la loro dilatazione sia forzata verso l'esterno. Lasciare uno spazio di 2 mm per ogni metro di doga dove sono presenti pareti

Middle boards must be fixed with 1 locking clip in the middle. The 2 external boards must be fixed with a locking clip wherever they meet with the heads of the central boards in order to force the expansion outwards. Leave a 2 mm distance from the walls for each meter of board.

	Clip di bloccaggio Locking Clip		Scorrimento Move		Blocco Lock
	Clip di espansione CEC Clip				
	Direzione di espansione e contrazione Direction of expansion and contraction		Il lato seghettato blocca la doga The bite side is the lock side		

Nota: Ogni doga può essere bloccata con la clip di bloccaggio in un solo punto
Note: Always one locking clip on one board

3



Se è utilizzato il tappo di chiusura è necessario fare un foro al di sotto del profilo per fare scolare l'acqua.
If you use finishing profiles, make a hole in the bottom of the profile for water disposal.